

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1 kiadás 1954.szeptember 11. 6 óra -- perc

250 MÁZSA HAL A IV.KERÜLETI "MÁJUS 1" TSZ NÉGY HONAP ALATT ELÉRT ZSÁKMÁNYA

i Szo/He Mi Li 1954.szeptember 11.

Az újpesti "Május 1" halászati termelőszövetkezet 8 brigádja halászik a Dunán az újpesti hidtól a szobi határig. A mostani vízállás kedvez a halászoknak. Éjjelként eredményesen eresztek hálójukat a vízbe. Hajnalig 2-3 mázsa halat is kifognak. Az idei alig 4 hónapos munkájukkal 250 mázsa halat zsákmányoltak. Köztük volt nyolc 20-40 kilós harcsa is.

A halászoknak havonta több mint ezer forint a keresetük. A termelőszövetkezet nem maradt adósa az államnak sem. Majdnem 60 mázsa hallal az egész évi beadást teljesítette. Így a múlt évi utolsó helyről az idén ország első halászati termelőszövetkezetei közé küzdötték fel magukat. /MTI/

VÁNDORUTRA KELTEK A BALATON-MENTI GÓLYÁK ÉS FECSKÉK

Vid R He Mi Li 1954.szeptember 11.

A Balaton-menti gólyák és fecskék a napokban indultak téli szállásukra. Utoljára a hét derekán láttak Keszthely felett egy mekkészt, hat tagú gólyacsaládot. Ugyanaznap a balatonkörnyéki fecskék Hévízen gyülekeztek. Mintegy ötezer kismadár telepedett meg a villanydrótokon és a strandfürdő tetején. Le-lecsaptak a gyógyító vízbe, majd sűrű rajokban dél felé indultak. /MTI/

BUDAPEST KERÜLETEIBEN SZEPTEMBER 12-15-IG VÁLASZTJÁK MEG AZ ISKOLAI SZÜLŐI MUNKAKÖZÖSSÉGEK VÁLASZTMÁNYÁNAK TAGJAIT

i Ané/Ané/He KC ni Li 1954.szeptember 11.

Budapest kerületeiben az iskolai szülői munkaközösségek választmányi tagjait szeptember 12-15-ig választják meg. Az MNDSz szervezetek az iskolák igazgatóival együtt tesznek javaslatot a választmányok tagjaira azok közül a szülők közül, akik az elmúlt oktatási évben is sokat segítettek a pedagógusok munkáját. /MTI/

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1 kiadás 1954.szeptember 11. 6 óra -- perc

250 MÁZSA HAL A IV.KERÜLETI "MÁJUS 1" TSZ NÉGY HONAP ALATT ELÉRT ZSÁKMÁNYA

i Szo/He Mi Li 1954.szeptember 11.

Az újpesti "Május 1" halászati termelőszövetkezet 8 brigádja halászik a Dunán az újpesti hidtól a szobi határig. A mostani vízállás kedvez a halászosoknak. Éjjelenként eredményesen eresztek hálójukat a vízbe. Hajnalig 2-3 mázsa halat is kifognak. Az idei első 4 hónapos munkájukkal 250 mázsa halat zsákmányoltak. Köztük volt nyolc 20-40 kilós harcsa is.

A halászosoknak havonta több mint ezer forint a keresetük. A termelőszövetkezet nem maradt adósa az államnak sem. Majdnem 60 mázsa hallal az egész évi beadást teljesítette. Így a múlt évi utolsó helyről az idén ország első halászati termelőszövetkezetei közé küzdötték fel magukat. /MTI/

VÁNDORUTRA KELTEK A BALATON-MENTI GÓLYÁK ÉS FECSKÉK

Vid R He Mi Li 1954.szeptember 11.

A Balaton-menti gólyák és fecskék a napokban indultak téli szállásukra. Utoljára a hét derekán láttak Keszthely felett egy mekkészt, hat tagú gólyacsaládot. Ugyanaznap a balatonkörnyéki fecskék Hévízen gyülekeztek. Mintegy ötezer kismadár telepedett meg a villanydrótokon és a strandfürdő tetején. Le-lecsaptak a gyógyító vízbe, majd sűrű rajokban dél felé indultak. /MTI/

BUDAPEST KERÜLETEIBEN SZEPTEMBER 12-15-IG VÁLASZTJÁK MEG AZ ISKOLAI SZÜLŐI MUNKAKÖZÖSSÉGEK VÁLASZTMÁNYAINAK TAGJAIT

i Ané/Ané/He KC nl Li 1954.szeptember 11.

Budapest kerületeiben az iskolai szülői munkaközösségek választmányi tagjait szeptember 12-15-ig választják meg. Az MND Szervezetek az iskolák igazgatóival együtt tesznek javaslatot a választmányok tagjaira azok közül a szülők közül, akik az elmúlt oktatási évben is sokat segítettek a pedagógusok munkáját. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2 kiadás

1954.szeptember 11.

6 óra 05 perc

GYOGYSZERCSALOKAT LEPLEZTEK LE

i VT/HM/Hs KL nl Li 1954.szeptember 11.

Horváth Irén ápolónő, a Budapesti MIV kórház gyermekgyógyászati osztályán dolgozott. Beosztását felhasználta arra, hogy el-
tuhjdonítson nagy mennyiségű gyógyszert, orosi műszert és kórházi be-
rendezési tárgyat. A rendőrség a házkutatás során 31 fajta gyógyszert
talált Horváth Irén lakásán, többek között penicilint, "A", és "B"
vitamint. A gyógyszereken kívül több injekciós fecskendőt, amikosz-
tyüt és kórházi pécsettrel ellátott lepedőket is találtak. A rendőrség
Horváth Irént átadta az Államügyészségnek.

X X X

Nagy Elza, ugyancsak a MIV kórház alkalmazottja és ne-
vére iratott fel jogosulatlanul gyógyszereket és azokat magánclujaira
használta. Nagy Elzát fogyni uton felfősségre vonták. /MTI/

EZ ÉV JANUÁRJÁTOL 460 MNDSZ SZERVEZET ALAKULT A FŐVÁROSBAN

i Anó/Anó/Hs KO Li 1954.szeptember 11.

Budapesten egyre több gyárban, üzemben és hivatalban
kérlik a nődolgozók, hogy alakítsák meg az MNDSz szervezetet, amely
segíti problémáik megoldását. Ez év januárjától a fővárosban 263
üzemben, 187 hivatalban és 10 termelőszövetkezetben alakult meg
az MNDSz szervezet. /MTI/

AZ EGYESÜLT IZZÓ UJITÓI EREDMÉNYESEN KÜZDENEK TERMELÉSI KÖLTSÉGEK
CSÖKKENTÉSÉÉRT

i TP/B/Hs NL nl Li 1954.szeptember 11.

Az Egyesült Izzó drót és spirálgyártó részlegének dol-
gozói vállalták, hogy ez év második felében 800.000 forinttal csök-
kentik termelési költségeiket. Az ujitók szeptember 10-ig 330.000
forinttal tették gazdaságosabbá üzemük munkáját. A drót- és spirál-
gyártó részleg Gazda-mozgalmi brigádja nemcsak anyagok felújításá-
val 140.000 forint megtakarítással segíti elő a vállalat megelőbbi
teljesítését. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 3 kiadás 1954. szeptember 11. 6 óralo perc

AZ ÁLTALÁNOS ISKOLAI TANULOK ŐSZI JUTALOM ÜDÜLTETÉSE

i Sr/Szné/B KC Li 1954. szeptember 11.

A SZOT a múlt iskolai évhez hasonlóan ebben a tanévben is megrendezi az általános iskolai tanulók őszi jutalom üdültetését. Az üdültetés szeptember 17-én kezdődik Budapesten, a csillebéri uttörőtáborban. /A kijelölt osztályok növendékei nevelőikkel együtt érkeznek és az üdülés alatt is folytatják tanulmányaikat. A tanítást a délelőtti órákban tartják. Az üdülést sporttal, szabadtéri játékokkal teszik kellemesebbé. A tanulók megismerkednek a főváros nevezetességeivel és részt vesznek színház- és mozielőadásokon.

1953. őszén 1560 általános iskolai tanuló vett részt az üdültetésben, az idei évben már 2.000 gyermek vesz részt. Ezenkívül a parádfürdői és az ormánypusztai SZOT gyógyüdülőkben 1.200 tanulót részesít népi demokráciánk gyógyüdültetésben. /MTI/

/A begyűjtésben élenjáró megyék oktatási osztályai jelölik ki, melyik osztályokat küldik jutalomüdülésre.

..

HARMINCKILENC TEHERAUTO TERVEN FELÜL

i SL/TI/B NL nl Li 1954. szeptember 11.

A Csepel Autógyár hónapok óta túlteljesíti tervét. A gyár dolgozóinak több mint 90 százaléka versenyez, és igen sok ujitással, kezdeményezéssel segítik a munkát. A jó kollektív munka eredménye, hogy augusztus 1-től szeptember 8-ig 39 teherautót gyártott terven felül a Csepel Autógyár. Hatalmas mértékben fejlődött a pótalkatrészgyártás is. Augusztusban például 110 teherautó értékének megfelelő sokfajta pótalkatrészt készítettek, s jelenleg már teljes egészében biztosítani tudják a forgalomban lévő teherautók pótalkatrész szükségletét. /MTI/

..

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 4 kiadás

1954. szeptember 11.

6 óra 15 perc

KÉT DIVATBEMUTATÓT TARTANAK A FŐVÁROSBAN A NEMZETKÖZI RUHAVERSÉNY
MODELLJEIBŐL

i Sz/Szné/B NL NI Li

1954. szeptember 11.

E hónap végén rendezik meg Budapesten a nemzetközi ruha-
versenyt. A Ruháipari Tervező Vállalatnál izgalmas munka előzi meg
a versenyt. Itt készülnek a ruhák és ez lesz a verseny színhelye is.
Sok ruha már elkészült, míg a többiekben az utolsó simitásokat
végzik. Tavaly a prágai versenyen a magyar ruhaipar a Szovjetunió
mögött a második helyezést érte el. A mostani versenyen is méltó-
képen akarnak szerepelni.

Már összeállították a verseny programját. A külföldi
vendégeket 20-ára várják. Három napon keresztül mutatják be a mo-
delleket a versenybizottságoknak. Kétféle módon bírálják el a ruhá-
kat: egyik bizottság a technikai követelmények, az anyaganyagok,
az előírt anyagfajták, méretek betartását vizsgálja, a másik bizott-
ság pedig esztétikai szempontból pontozza a ruhákat. Az esztétikai
és a technikai verseny összesített pontaránya dönti majd el, hogy
melyik ország nyerte a versenyt.

A verseny után a legszebb modellekből divatbemutatót
rendeznek. Eredetileg Budapesten csak egy bemutatót terveztek, de
oly nagy az érdeklődés, hogy még egy bemutatót tartanak. Így Buda-
pesten a Sportcsarnokban 25-én és 26-án este 1/2 8 órai kezdettel
lesz divatbemutató, amelyre a jegyeket a Filharmóniánál /Bartók-
terem/ 10-15-20 forintos áron árúsítják. Ezenkívül három vidéki vá-
rosban, Pécsen, Debrecenben és Győrött mutatják be a nemzetközi
ruházati verseny modelljeit. /MTI/

...

ÚJFAJTA TARTÓS SZEMPILLAFESTÉK KÉSZÜL

i Gő/Gő/B NL Li

1954. szeptember 11.

A Budapesti Illatszert és Piperezszappangyárban elhatározták,
hogy újfajta, tartós szempillafestéket készítenek. A kísérleteket
már befejezték. A gyár egyelőre havonta mintegy 1000 tubus
szempillafestéket készít. Árusítását hamarosan megkezdik. /MTI/

...

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás 1954. szeptember 11. 6 óra 20 perc

HIREK A FŐVÁROS ÉLETÉBŐL

i Zs/PE KC LI

1954. szeptember 11.

Még ebben az évben befejezik a VI. Sztálin ut 68. számú iskolaépület átalakítását. Jelenleg kilenc tanteremben folyik a tanítás - az átalakítás után három új tanteremmel bővül az iskola.

X X X

Ifjúsági könyvtár létesül

az I. kerület Krisztina körút 91. szám alatt. A tervek szerint októberben megnyitják az új könyvtárat, ahol mintegy 2500 kötet ifjúsági könyv között válogathatnak a fiatalok.

k NM

Az Iparművészeti Múzeum

és a Társadalom és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat előadássorozatát indít az Iparművészeti Múzeum könyvtárában /IX. Üllői ut 33-37./ . Az első, vetítőssal kísért előadást szeptember 12.-én, vasárnap délelőtt 11 órakor Csányi Károly professzor, a történelemtudományok kandidátusa tartja a gobelinművészet fejlődéséről. Az előadásokat kóthetenként, vasárnap délelőtt rendezik. Belépődíj nincs.

i Ané

Ankét a szülői ház és az iskola kapcsolatáról

A szülői ház és az iskola kapcsolatáról a budapesti MNDSz szeptember 13.-án délelőtt 9 órakor ankétot tart. Az ankétot a Budapesti Városi Tanács oktatási osztályának munkatársai, a közel-múltban alakult budapesti szülői bizottság tagjai, valamint a meghívott iskolaigazgatók és pedagógusok vesznek részt.

i Bc

A dolgozók javasolták - a tanácsok megvalósították

A XXII. kerületi tanácstagi beszámolókon többször kérések a dolgozók, hogy Nagytétényben fejlesszék tovább az üzlethálózatot. A napokban a Baross Gábor-telepen a Tizenhatodik utca 3. szám alatt új földművesszövetkezeti boltot nyitottak meg, amelyben élelmiszereket, méter- és rövidárukat, mezőgazdasági kisgépeket szerezhetnek be a környék lakói.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás 1954. szeptember 11. 6 óra 25 perc

/Hirek a főváros. . . folyt./ i Bc/Fm/PE KC Li

A Deák Ferenc utca 17. szám alatt meglévő helyiségek átalakításával új KÖZERT fűszerboltot létesítenek, amelyet szeptember 15.-én adnak át rendeltetésének. A XV. kerületben a tanácstagi beszámolókon gyakran elhangzott javaslatokra új megállóhelyet létesítettek a 47-es autóbusz vonalán a Rákos ut és a Tompa Mihály utca kereszteződésénél.

Árvizkárak helyrehozásáért

A Szilas patak gátja az árvíz alatt körülbelül háromszáz méter hosszúságban megsérült. A Fővárosi Csatornázási Művek megkezdte a gát megerősítését. A IV. kerületi tanács építési osztálya a kerületi üzemek és vállalatok segítségével az árvízkárosultak részére négy lakásból álló épület felépítését biztosította. A munkákat még ez évben befejezik.

Üdülőt kapnak a Budapesti Vendéglátóipari Tröszt dolgozói

A Budapesti Vendéglátóipari Tröszt dolgozói terven felüli nyereségből 40 férőhelyes új üdülőházat kapnak Leányfalun. Az épület átalakítási munkáit a közeljövőben megkezdik. A tervek szerint az első üdülő csoportok már a tavasszal felkereshetik az üdülőházat, amelyhez kétholdas árnyas park és kisebb sportpálya is tartozik./MTI/

TÖBBSZÁZ KISGYŰLÉSEN VITATTÁK MEG EDDIG BUDAPESTEN A TANÁCS-TÖRVÉNY TERVEZETET

i Bc/He/PE KC Li

1954. szeptember 11.

A budapesti dolgozók a lakóterületen és az üzemekben kisgyűléseken vitatták meg a tanácstörvény tervezetét s ezeken számos javaslat hangzott el a tanácsok felépítésével, működésével, feladataival kapcsolatban. A III. kerületben a lakóterületen 150, az üzemekben 170 kisgyűlés volt, amelyeken összesen mintegy tizenkétezeren vettek részt. A VIII. kerületben a lakóházakban tartott 73 kisgyűlésen csaknem ötezeren jelentek meg és számos javaslatot tettek a tervezet kiegészítéséről. A XIX. kerületben eddig tartott 46 kisgyűlésen 230, az V. kerületben 48 kisgyűlésen 199 hozzászólás volt. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás 1954. szeptember 11. 6 óra 30 perc

UJ KÖNYVEK A KÖNYVTÁRSZOBOKBAN

1954. szeptember 11.

k ÁKV PE KC Li

Uj regények

A Szépirodalmi Könyvkiadónál most jelent meg Vidor Miklós "Szökőár" című regénye.

Az Ifjúsági Könyvkiadó Vóczi Endre "A küldetés" című regényét jelentette meg.

Az Uj Magyar Könyvkiadó Gromiko "Ének Marioráról" című regényét adta közre.

Megjelent Lev Tolsztoj mesekönyve

Több mint száz gyermekmesét tartalmaz az Ifjúsági Könyvkiadónál megjelent "Lev Tolsztoj meséi" című kötet. A meséket Áprily Lajos fordította.

"Két okos meg a bolondos" címmel jelent meg Szabó Pál kétszeres Kossuth-díjas írónk mesegyűjtésénye. A meséket Csergezén Pál illusztrálta.

"Az ujjászülető Korea" címmel megjelent I.Volk-V.Kornjilov könyve

A Szikra kiadásában jelent meg I. Volk - V.Kornjilov: "Az ujjászülető Korea" c. kötete Nagy Géza fordításában.

A szerzők hosszú időt töltöttek a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban s a szabadságszerető koreai nép életéről, harcáról és munkájáról szerzett élményeiket mondják el írásaikban./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás 1954. szeptember 11. 6 óra 35 perc

EGY CSALÁDI HÁZ FELÉPÍTÉSÉHEZ SZÜKSÉGES TÉGLÁT TAKARITÁSNAL MEG
AZ ALBERTFALVAI LAKÁSEPÍTKEZÉS KÖMÜVES BRIGÁDJAI

i SzB/PE KL NL Li 1954. szeptember 11.
A 43/2. építőipari vállalat albertfalvai lakásépítkezé-
sén Tomecskó Ferenc és Csinger János köműves brigádjai már hónapok
óta 200 százalék felett teljesítik napi tervüket. Szeptember ele-
jén a két brigád új munkaterületet kapott: két háromemeletes, egyer-
ként 78 lakásos lakóház első emeletének falazási munkáit kezdték
meg. Tomecskó Ferenc már az első nap versenyre hívta ki Csingeré-
ket. "Vállaljuk, hogy a lakóház háromemeletének falazási munkáinál
30 százalékban feles és háromnegyedes tört téglát használunk fel."
- így szólt a kihívás. Csinger János brigádja hasonlóképp gondolko-
dott. Összeszedették a fellelhető téglahulladékot s szeptember
első tiz napján - ahogy emelkedtek a falrészek - csökkent a hulla-
dék és a féltéglák száma. A verseny eddigi szakaszában 3-3000 tég-
lát takarítottak meg a brigádok. Mire elérik a harmadik emelet
tetőszerkezetét, a két csoport 14-14.000 ép téglának megfelelő
hulladéktéglát használ fel. Ez a téglamennyiség elegendő egy csa-
ládi ház összes falainak felépítéséhez. /MTI/

SZEPTEMBER 24.-ÉN NYIT A VIDÁM SZINPAD KAMARASZINHÁZA

i Sr/Szné/PE KC Li 1954. szeptember 11.
A Vidám Szinpad az "Utazás a viták körül" című műsorá-
val kezdte az őszi évadot. Új szereplők is színrelépnek: Sennyei
Vera és Barlay Vali. A műsort Karinthy Frigyes jelenetével bővi-
tették.

A Vidám Szinpad kamaraszínháza szeptember 24.-én nyitja
kapuit a Jókai téren. Évadnyitó műsorába "Hogy volt!" címmel a
Vidám Szinpad elmúlt három évének legsikeresebb darabjait illesz-
tette. Az előadást Darvas Szilárd és Kellér a Dezső konferálja.
A kamaraszínházba most folynak a szerződtetések. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1954 szeptember 11

12 óra 30

perc

UJABB MEZŐGAZDASÁGI KÜLDÖTTSEG UTAZOTT A SZOVJETUNIÓBA

k No/He/Hné Mi KM

1954 szeptember 11

A Szovjetunió meghívására újabb mezőgazdasági küldöttség utazott a Szovjetunió Összszövetségi Mezőgazdasági Kiállításának megtekintésére. Az 50 tagú csoportot Szőke Mátyás földművelésügyi miniszterhelyettes vezeti./MTI/

AZ ELSŐ HELY A KAPÁSTERMÉNYEK JÓ BEGYŰJTÉSÉRE IS KÖTELEZ -
BESZTERCZEI JÓZSEF PEST MEGYEI TANÁCSÉLNÖKHELYETTES NYILATKOZATA

Vid R Hné Mi

1954 szeptember 11

Az országos gabonabegyűjtési versenyben Pest megye vivta ki az első helyet. Az értékelés közzététele után Beszterczei József, a Pest megyei tanács végrehajtóbizottságának elnökhelyettese a következőket mondta az MTI munkatársának:

- Mostani első helyezésünket nemcsak a begyűjtési munkának köszönhetjük. Még aratás előtt megfelelő munkatervet dolgoztunk ki. Ennek alapján községi tanácsaink a helyi pártszervezetek segítségével széleskörű felvilágosító munkával ösztönözték a dolgozó parasztokat az aratás, a behordás gyors elvégzésére és a cséplés mielőbbi megkezdésére. A népnevelő munka eredményeként a termelők döntő többsége elsősorban beadási kötelezettségét teljesítette. Ezekben a munkákban most nem fulladtunk ki, még a nagy verseny utolsó szakaszában is tudtunk erősíteni. A megyei tanács és a megyei begyűjtési hivatal vezetői felelősséget vállaltak egy-egy járásért, irányításukkal időben hozzáálltak a hátralékok felszámolásához, az elmaradt gabonabegyűjtéshez.

- Munkánk nem volt könnyű, de a törvény következetes megtartásával és megtartatásával kiharcoltuk az első helyet. Most Pest megye kapja meg a minisztertanács szép vándorzászlaját és az ezzel járó 50.000 forint jutalmat. A jutalommal tovább javítjuk a megye dolgozóinak kulturális és szociális helyzetét.

Az első hely kötelez is bennünket. Már megkezdődött az őszi kapástermények begyűjtése és ezt legalább olyan lendülettel akarjuk végezni mint a gabonabegyűjtést - fejezte be az elnökhelyettes.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1954 szeptember 11

13 óra 55

perc

/Az első hely a kapástermények....folyt/ Vid R Hné Mi

Mihalusz Ferenc begyűjtési hivatalvezető
nyilatkozata

Mihalusz Ferenc, a Pest megyei begyűjtési hivatal
vezetője az alábbiakat mondta a begyűjtési munkáról:

- Az átszervezett begyűjtési apparátus jól vizgá-
zott a gabonabegyűjtés idején. Kezdetben ugyan kisebb ingadozás
mutatkozott, de ezen időjében segítettek a megyei párt- és tanács-
szervek. Sikerült úgy összehangolni a különböző szervek munkáját,
hogy a legjobb időben kellő erőt összpontosíthattunk a begyűjtési
munkára. Bizonyítéka ennek a ráckevei és aszódi járás példája, ahol
határidő előtt teljesítették a kötelezettségeket. Az itt-ott elő-
forduló adminisztrációs hibák azonban arra figyelmeztetnek, hogy
a megbízható nyilvántartás igen fontos./MTI/

EZER HOLDON ÚJ RIZSTELEPET LÉTESITENEK A PÜSPÖKLADÁNYI GAZDÁK

Vid R Hné Mi

1954 szeptember 11

Gazdag termést ígér a rizs a hajdu-bihari földeken.
Az ujirázi "Lenin", a nádudvari "Vörös Csillag" termelőszövetke-
zetben 30 mázsás, a hajduböszörményi "Rákóczi" szövetkezet és a
püspökladányi egyéni termelők szakcsoportjai 20-25 mázsás átlag-
termésre számítanak. A több mint 3000 holdnyi rizsterület 80
százalékaról már leengedték a vizet. Megyeszerte aratnak, eddig
több mint 400 holdon végeztek ezzel a munkával.

A megyében jelölik már az új rizstelepek helyét is.
A nádudvari "Vörös Csillag" tsz-ben 100, a hajduböszörményi
termelőszövetkezetekben 240 holdon építenek új rizstelepet az őszi
folyamán. A püspökladányi egyéni gazdák úgy határoztak, hogy 1000
holddal növelik a rizsterületet. A jövő évben már 6400 holdon
termelnek rizst a hajdu-bihari termelőszövetkezetek és egyénileg
dolgozó parasztok./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1954 szeptember 11

14 óra / perc

BUDAPESTI NAGYÜZEMEK TÖBBSZÁZEZER FORINT ÉRTÉKŰ ANYAGGAL SEGÍTET-
TÉK A TOLNA MEGYEI TERMELŐSZÖVETKEZETEKET

Vid R Hné Ml

1954 szeptember 11

A kormányprogram megjelenése után Tolna megyében 12 budapesti nagyüzem, 24 termelészövetkezet felett vállalt ad-
nökséget. A vállalás nem maradt pusztán papír, mert a fővárosi
üzemek koratavasztól hathatós segítséget adtak a termelészövet-
kezeteknek.

A Rákosi Művek Csögyára 6000 forint értékű kovács-
műhely-felszerelést juttatott a tabódi "Rákóczi" szövetkezetnek
és a csögyár dolgozói kijavították a tsz fűkaszály gépét is. A bu-
dapesti üzemi dolgozók tavasszal és nyáron nyolc termelészövetke-
zetben ingyen javították ki a kisgépeket, a Csepeli Autógyár pe-
dig a pincehelyi "Rákóczi" termelészövetkezetet segítette: az üzemi
dolgozók kijavították a kutat, bevezették a rádiót, a gazdasági
épületekbe pedig a villanyt, 2000 cserepet és különböző alkatrésze-
ket ajándékoztak patronált termelészövetkezetüknek. A Rákosi
Művek kovácsolójára három termelészövetkezetet patronált: a nagy-
székelyi "Dózsa", az udvari "Új Élet" és a miszlai "Szabad Föld"
tsz-nek majdnem 20.000 forint értékű szerszámot ajándékozott.
Ugyanakkor a gyár két könyvelője Varsád község három termelészö-
vetkezetét látogatta meg.

A tizenkét budapesti nagyüzem teljesítette adott ser-
vát: az elmúlt tavasszon és nyáron többszázezer forint értékű any-
gal és munkával segített 24 Tolna megyei termelészövetkezetet. /M I,

DISZ-FIATALOK SEGITIK AZ ŐSZI MUNKÁKAT A SZIGETKÖZ ÁRVIZSUJTOTTA
KÖZSÉGEIBEN

Vid R Hné Ml

1954 szeptember 11

A Veszprém megyei gépállomások néhány nappal eze-
lőtt husz traktort, több ekét, boronát, tárcsát és egyéb talajmü-
velő gépet küldtek a Szigetközbe, hogy az árvizsújtotta községek-
ben meggyorsíthassák az őszi szántási és vetési munkákat. A gépek-
kel együtt Veszprém megyei traktorosok is mentek a Szigetközbe.
A traktorosok legnagyobb része DISZ-fiatal, akik - az idősebbekkel
együtt - önként vállalták, hogy a Szigetköz vizöntötte talaját az
ottaniakkal együtt mielőbb felszántják.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1954 szeptember 11

14 óra 05 perc

/DISz-fiatalok....folyt/ Vid R Hné Mi

Egyedül a berhidai gépállomás öt kiváló diszista traktorost küldött Györszentmárton és Magyarkimle határába. Jungvert József, a berhidai gépállomás kétszeres sztahanovistája már Györszentmártonban dolgozik.

A Veszprém megyei gépállomások a mezőgazdasági munkák meggyorsítására tíz kombájt is küldenek Szigetközbe./MTI/

ÉVI
TULTELJESITETTE/TERVÉT 12 KISUJSZÁLLÁSI TRAKTOROS

Vid R Hné Mi

1954 szeptember 11

A kisujszállási gépállomás vezetői, traktorosai a termelőszövetkezetek tagjaival közösen úgy szervezték meg munkájukat, hogy mire a vetés ideje elérkezik, bőven legyen felszántott föld. A növénytermelő brigádok csaknem minden termelőszövetkezetben gondoskodtak arról, hogy a terményt elhordják a földcokről, s a traktorosok folyamatosan szánthassanak. A gépállomásiak nyomon követik a terménybetakarítókát és 36 traktorukból 34 éjjel-nappal dolgozik. Így érték el, hogy eddig már 6300 holdon végeztek vető- és mélyszántást a termelőszövetkezeti gazdaságokban.

A traktorosok közül legjobban Máté Sándor és váltótársa G. Szabó Sándor segítette a termelőszövetkezeteket. A kiváló traktorospár még az év elején vállalta, hogy a tervezett ezer normálhold helyett kétezret teljesít az év végéig. Évi előirányzatukat 124 normálhossal túlteljesítették. Így a legutóbbi fizetéskor már minden holdnyi szántás után 50 százalékkal több fizetést kaphak. Máté Sándornak a múlt hónapban 3960 forint és hét mázsa buza volt a keresete.

A kisujszállási traktorosok közül eddig 12-en teljesítették túl évi előirányzatukat s kapnak nagyobb fizetést, mint gyengébb eredményt elért társaik./MTI/

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás 1954. szeptember 11.

14 óra 15 perc

A MEZŐGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSON TENYÉSZLOVAK, SERTÉSEK, BAROMFIK DIJAZÁSA

k K6/B/Gy Mi 1954. szeptember 11.

Az Országos Mezőgazdasági Kiállításon kiállított tenyészlóval
közül az alábbiakat díjazták:

16 neve

tulajdonos

Nagydíj:

Nóniusz D. V. törzsmén
Furioso A XXVI-7, tenyész-
kanca

Hortobágyi nóniusz törzstenyészet

Mezőhegyesi törzstenyészet

I. díj:

325 Nóniusz VIII. törzskanca
276 Furioso VII. magyar fél-
vér törzskanca
34 Favory XVIII. lipicai
törzskanca

Mezőhegyesi törzstenyészet

Mezőhegyesi törzstenyészet

Bábolnai törzstenyészet

II. díj:

329 Nóniusz-Shagya-1, Nóniusz
törzskanca
15 Regöly-Csitri magyar fél-
vér törzskanca
46 Maestoso XXI. lipicai törzs-
kanca
38 Siglavy Bagdady V. arab-
fajtájú törzskanca
77 Iili magyar félvér törzs-
kanca

Mezőhegyesi törzstenyészet

Herceghalmi kis.g.

Bábolnai törzstenyészet

Bábolnai törzstenyészet

Pankotai á.g.

III. díj:

82 Fenák V. magyar félvér törzs-
kanca
131 Mándorpuszta-Boglár Nóni-
usz törzskanca
178 Dícső magyarfajtájú te-
nyészkanca
Kati magyarfajta tenyész-
kanca

Bábolnai törzstenyészet

Mészthelyi kis.g.

Kunmadarasi á.g.

Agrártudományi Egyetem nagygyombosi
tenyésztés.

41593 Kedves magyarfajtájú
tenyészkanca

Somogyhársági á.g.

8409 Csillag magyarfajta te-
nyészkanca

Velencei á.g.

/Folyt.köv./

M I B E I F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás 1954. szeptember 11. 14 óra 25 perc

/A Mezőgazdasági Kiállításon... 1.folyt./ k K8/E/Gy Mi

Termelő szervezetek.

I. díj:

3455 Lopke magyarfajta tenyészkanca	Karcagi Lánics tsz
41050 Manci Nóniusz tenyészkanca	Szervasi Lánics tsz
14407 Bobi magyar hidegvérű tenyészkanca	Jutai Uttörő tsz

II. díj:

18094 Csillag magyarfajta tenyészkanca	Borsodivánkai Petőfi tsz
3529 Linda magyarfajta tenyészkanca	Karcagi "Április 4" tsz
26007 Minder Nóniusz kanca	Hajduböszörményi Lózza tsz

III. díj:

2648 Baba magyarfajta tenyészkanca	Kuncsorbai Vörös Október tsz
15128 Baba magyarfajta tenyészkanca	tyukodi "Előre" tsz
2630 "Suzsi magyar hidegvérű tenyészkanca	letonyei Vörös Csillag tsz

Egyénileg dolgozó parasztok díjazott lovai:

I. díj:

18271 Lidi, magyarfajta tenyészkanca	Erdélyi Ferenc, Regöly
175 Lopke magyarfajta tenyészkanca	Németh József, Gerendás
2455 Gizike magyarfajta tenyészkanca	Pintér Sándor, Fiszakürt

II. díj:

39219 Remény magyarfajta tenyészkanca	Nádasi József, Felsősim
18334 Elza magyarfajta tenyészkanca	Stelkovics István, Kisvárd
39158 Juli magyarfajta tenyészkanca	Bálint János, Nagycserkesz
14021 Lenke magyar hidegvérű tenyészkanca	Taranyi József, Hetes

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás 1954. szeptember. 11.

14 óra 30 perc

/A Mezőgazdasági Kiállításon...2.folyt./ k Kö/B/Gy Mi

III. díj:

2582 Muki, magyarfajta tenyészkanca,	Szabó Mihály, Tiszabó
2254 Tündér, magyarfajta tenyészkanca.	Bencsik József, Csorvás
2265 Csinos, magyarfajta tenyészkanca	Csetényi László, Csépa
23229 Csinos, magyarfajta tenyészkanca	Filep Andor Szekesszeg
3029 Szellő, magyarfajta tenyészkanca	Fóbiás Bálint, Székkutas
1074 Vica, "Óniusz tenyészkanca /	Rácz András, Sükösd
792 Fiszra, "Óniusz tenyészkanca	Lislyár Mihály, Békésszentandrás
262 Sárga, magyar hidegvérű tenyészkanca	Rodek Vince, Pótszentmárton
14213 Baba, magyar hidegvérű tenyészkanca	Ferencz József, Juta

Állami ménék.

I. díj:

3230 Nort-Star XXV-3.,	Mezőhegyesi méntelep
Fenek-VI. törzsmén	Komáromi méntelep
Nóniusz C-XXIII. törzsmén	Mezőhegyesi méntelep
309 Favory-XVIII-5.	Komáromi méntelep
Shagya XXXVI. törzsmén.	Komáromi méntelep
3310 Gidrán C-II-6.,	Mezőhegyesi méntelep

A kiállított sertések közül az alábbiakat díjazták:

Nagydíj:

Angelica tenyészkanca	Hercoghalom, Kisérleti Gazdaság
Fehérhussertés koca	Járvas József, Debrecen

I. díj:

Fehérhussertés kanca	Sertés tenyésztő Vállalat Püspökladány
	Petőfi tsz. kevermes
	Mezőgazd. tech. Pápa
	Nagy László, Mezőberény

/Folyt. köv./

B - 16. kiadás 1954. szeptember 11.

11 óra 30 percre

/A Mezőgazdasági Kiállításon...3.folyt./ k Kb/B /Gy M1

Fehérhussertés koca

Sertéstenyésztő Vállalat, Répcelak
Jó gazda tsz. Somogyeggyes
Állami Gazdaság, Alsóbogát 8 db. koca
malacával, csoportdíj.
Előre tsz, Kissomlyó

Mangalica kan

Állami Gazdaság, Abod
Lehoczki Mihály, Kondoros
Sertésteny. Váll. Miskolc
Dózsa tsz, Aaresa

Mangalica koca

Állami gazdaság, Ohat
Förzsállatteny. Áll.G. Mezőhegyes
8 mangalica koca után csoportdíj

Berkshirei kan

Skribanek István, Bácsalmás

Berkshirei koca

Bányai Mihály, Mezőberény

Cornwall koca

TEGI tenyésztelő, Gödöllő, csoportdíj

II. díj:

Fehérhussertés kan

Kókány András, Kölesd
Vörös Csillag tsz, Turkeve
Vörös Csillag tsz, Zomba
TEGI tenyésztelő, Gödöllő
Táncsics tsz, Mihályi

Fehérhussertés koca

Nagy László, Mezőberény
Állami Gazdaság, Pakod
Állami Gazdaság, Mádorpuszta
Allampusztai Gazdaság

Mangalica kan

Állami Gazdaság, Bessenyőtelek
Petőfi tsz, Nádudvar
Állami Gazdaság, Tiszasüly
Állami Gazdaság, Borsos
Kisérleti Gazdaság, Székkutas

Mangalica koca:

Kisérleti Gazdaság, Bereeghalom
Petőfi tsz, Tiszalgar
Állami gazdaság, Abod

Berkshirei kan

Hajdu László, Körösteresa
Kovács József, Nagybaracska

Berkshirei koca

Zeller József, Dávod
Förzsállatteny. Gazdaság, Bábolna

/Folyt. köv./

M P I B E L F Ö I D I H I R E K

B 17. kiadás 1954. szeptember 11. 14 óra 45 perc

/A Mezőgazdasági Kiállításon...4.folyt./ k 16/ B/Gy Mi

Cornwall koca Állami Gazdaság, Mildpuszta
Állami Gazdaság, Bugacpuszta
Cornwall kan Percel János, Csikéria

III. díj:

Fehérhussertés kan Állami Gazdaság, Pakod
Dózsa tsz, Aistomás
Micsurin tsz, Balf
Vorosilov tsz, Gógánfa
Petőfi tsz, Doboz
Alkotmány tsz, Békés
Perlaki Ferenc, Rábapordány
Horváth Gyula, Rábapordány
Uj élet tsz, Ráksi

Fehérhussertés koca Dózsa tsz, Nagyszénás
Állami Gazdaság, Nádorpuszta
Sertéstenyésztő Vállalat, Tolmáscsanak
Sertéstenyésztő Vállalat, Püspökladány
Sertéstenyésztő Vállalat, Répcelak
Szabadság tsz, Öcsöd
Söveggyártó Iászló, Rábapordány
Szabó Gyula, Pécs
Sertéstenyésztő Váll., Püspökladány
Rákóczi tsz, Szabadszentkirály

Berkshirei kan Kísérleti Gazdaság, Malocsa
Szabadság tsz, Dávod

Berkshirei koca Uj élet tsz, Csorvás

Cornwall kan Bácsbokod község
Állami gazdaság, Bugac, csoport

Cornwall koca Kísérleti Gazdaság, Tápiószelc, csoport.

A kiállított baromfi k közül az alábbiakat díjazták:

Termelési nagydíj:

Állattenyésztési Kutató Intézet, Gödöllő, sárga, magyar törzsekért

Tenyésztési nagydíj:

Állami Gazdaság Baromfitelepe, Pusztacsalád, sárga magyar tenyész-
törzseért.

/Folyt.köv./

M T J B E I F Ö L D I H I R E I

B 18. kiadás

1954. szeptember 11.

14 óra 45 perc

/A Mezőgazdasági Kiállításon...5.folyt./ k Kö/B/Gy Mi

I. díj:

Törzsállattenyésztő Állami Gazdaság, Baromfitelepe, Mezőhegyes,
Fehér magyar tenyésztörzsért;
Kisállattenyésztő Kutató Intézet, Gödöllő, Plymouth tenyésztörzsért;
É.M. Kiskunhalasi Baromfifeldolgozó Vállalat sükösi viziszárnyastelepe.
Magyar lud tenyésztörzsért;
Kicsurin tisz Budapest /Rákosszababá/. Sárga magyar törzsért;
Szabadság tisz, Dunakömlőd, Magyar lud törzsért;
Állami Gazdaság Baromfitelepe, Bábolna, Kemermagos törzsért;
Horváth Rudolf Budapest /Rákosszentmihály/. Rhode Island törzsért;

II. díj:

Kisállattenyésztő Kutató Intézet, Gödöllő, Pekingi kacsá tenyésztörzsért;
Kísérleti Gazdaság Baromfitelepe, Mosonmagyaróvár, Sárga magyar törzsért;
É.M. Budafoki Baromfifeldolgozó Vállalat, Rácalmási Baromfifarm, Sárga
magyar törzsért;
Hatvani Cukorgyár Fenyőharaszi Célgazdasága. Fogolyszínű leghorn
törzsért;
Új Barázda tisz, Nemeskolta. Sárga magyar törzsért;
Szabadság tisz, Dunakömlőd, Bronz pulyka törzsért;
Szabad Nép tisz, Pusztaszabolcs. Magyar lud törzsért;
Bajó Sándor, Budapest /Rákosszentmihály/, New Hampshire törzsért;
Állami Gazdaság Baromfitelepe, Szarvas, Magyar kacsá törzsért.

III. díj:

Törzsállattenyésztő Állami Gazdaság, Hőgyész. Sárga magyar növendékekért;
É.M. Budafoki Baromfifeldolgozó Vállalat kiskertali baromfifarmja.
Kemermagos magyar tenyésztörzsért;
Állami Gazdaság Baromfitelepe, Lehida, Fogolyszínű leghorn tenyésztörzsért;
É.M. Kecskeméti Baromfifeldolgozó Vállalat kunszentmiklósi viziszárnyas
telepe, Magyar ludért;
Lenin tisz, Kamut. Kemermagos magyar növendékekért;
Béke tisz, Kálóz. Magyar ludért;
Petőfi tisz, Lengelic, Pekingi kacsáért;
Bottfy József, Vasvár. Rhode Island törzsért;
ö.zv. Zsigó Mihályné, Nyárlőrinc. Magyar lud törzsért./MPI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1954 szeptember 11

11 óra 45 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& Hné KM A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 11-én, szombaton délbén:

Meleg idő

Az Atlanti-óceánról gyors egymásutánban érkező léghullámok a Brit-szigeteken keresztül északkeleti irányban haladnak és Közép-Európa területét csak kissé érintik. A tengeri légtömegek Európa északnyugati területein változékony, záporos és főleg Belgiumban, Hollandiában és Dániában szeles időjárást okoznak. Szárazföldünk déli és délkeleti részein változatlanul tart a meleg, jobbra száraz idő, helyenkint 30-34-fokos nappali hőmérsékletekkel.

Hazánkban pénteken felhőátvonulások voltak és elszórtan néhány helyen kisebb záporosó hullott. A lehullott csapadék mennyisége csak Csengeren érte el az 1 mm-t. A felmelegedés napközben országsszerte 26-29 fokra terjedt. Ma hajnalban általában 12-15 fokra hűlt le a levegő.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 3.7 fokkal, a légnyomás napi középértéke 1.0 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 26 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig: Ma derült idő, holnap kisebb felhőátvonulások, legfeljebb néhány helyen délutáni záporosóval. A mélyebb fekvésű területeken hajnali ködképződés. Mérsékelt szél. A meleg idő tovább tart.

Várható hőmérsékleti értékek: vasárnap reggel 12-15, délbén 27-30 fok között./MTI/

62

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1954 szeptember 11

14 óra 50 perc

GAZDA GÉZA LEVELEI

1954 szeptember 11

Gazda Géza, a Rákosi Művek acélművének főmechanikusa havonta az ország különböző részéből négy-ötszáz levelet kap. A levelek nagyrészt a dolgozók beszámolnak a hulladékanyagok felhasználása terén elért eredményeikről, Gazda-mozgalmi ujitásokról, tanácsot kérnek, vagy pazarlásra, hibákra hívják fel a figyelmet.

Simon Imre ujitó levelében elmondja, hogy a Gazda-mozgalom révén sikerült hasznosítani az ezideig szemétre dobott géprongyokat. Ezekből a jövőben begyűjtéshez szükséges anyagot készítenek. Az ujitó által kidolgozott módszer lehetővé teszi, hogy a központi fűtések kazánjait, - általában az álló kazánokat - az eddig használt drága faanyagok helyett fillérekbe kerülő orsóolajba mártott használt gépronggyal gyűjtsák be. Az Országos Találmányi Hivatal az ujitást értékelte, megállapította, hogy csak a budapesti sütőipari üzemeknél az ujitás alkalmazásával évi 2,800.000 forintot takaríthatnak meg.

Zentai Kornél és Molnár István, a Vas- és Műszaki Kereskedelmi Központ dolgozói Gazda Gézához írt levelükben elmondják, hogy a Salgótarjáni Acélárugyárban tett látogatásuk alkalmával a raktárakban 200.000 forint értékű ekefej és ekealkatrészt találtak, melyeket a beolvasztástól csak Virosztok Lajosnak, a gyár dolgozójának közbelépése mentett meg. Azóta a kereskedelmi vállalatok már értékesítették ezeket az ekefejeket.

A Csongrád megyei, Nógrád megyei, Bajdu-Bihar megyei szövetkezetek szövetségei rendszeres vas- és fémgyűjtésre tesznek ígéretet leveleikben.

Sebestyén Endre, a hőmezővásárhelyi városi tanács építési osztályának mérnöke népgazdasági szempontból nagyjelentőségű faanyag-megtakarítást célzó ujitást dolgozott ki. Mint levelében írja, az épületek tetőszerkezetéinek az eddigi faanyagból készült elválasztó falakat préselt fagyapt anyagból készült elválasztó fémlemez helyettesíti. Az Országos Tervhivatal ujitási bizottságának számítása szerint ez az ujitás évi 22 millió forint értékű import faanyag megtakarítását teszi lehetővé.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1954 szeptember 11

14 óra 50 perc

/Gazda Géza levelei....folyt/ i TP/B/Hné Szia KM

A kohó- és gépipari minisztérium ez évben százezer forintot bocsátott a Gazda-mozgalom rendelkezésére. Ebből a pénzből hulladékanyag megtakarítást célzó ujitásokra irnak i pályázatot és kiemelkedő Gazda-mozgalmi ujitókat jutalmaznak. A Gazda-mozgalom legújabb eredményeként a KGM Tömegekkipari Igazgatóságához tartozó háztartási cikkek gyártó vállalatok 1955 január 1-ig közös szabászüzemet állítanak fel és így hasznosítják majd a lemezanyag-hulladékot./MTI/

EBBEN AZ ÉVBEN TÖBB MINT KÉTÉZER IPARENGEDÉLYT ADTAK KI SOMOGY MEGYÉBEN

ö Vid Vg/TI/Hné KL KM 1954 szeptember 11

A kormányprogram óta lényegesen megnövekedett Somogy megyében a kisiparosok száma. Csupán ebben az évben több mint kétezeren kaptak új iparengedélyt.

Visnye községben az elmúlt években nem volt ács, kovács, sőt még borbély sem. A falubeliek 4-5 kilométerre fekvő Hedrehelyre jártak nyiratkozni, borotválkozni. Visnye községben most hat kisiparos dolgozik.

Kaposfő községben több dolgozó paraszt kért kislakás- és pitési kölcsönt, beszerezték az építőanyagot is, csupán a mesterember hiányzott. A KIOSZ megyei titkársága három kőművesnek adott iparengedélyt a községben s most már a házak építése is megkezdődött.

A múlt évben a megyében egyetlen kisiparos-tanuló sem volt, ebben az évben eddig több mint 120 fiatal jelentkezett kisipari tanulónak.

Heves megyében

is megszorodott a kisiparosok száma. A kormányprogram óta 1352 kisipari engedélyt adtak ki. Többi között 365-en építőiparra, 231-en faiparra, 222-en textil- és ruházati iparra, 168-en vas- és fémiparra kaptak engedélyt. /MTI/

G

B 22. kiadás

1954. szeptember 11.

14 óra 50 perc

UJ AGYAGBÁNYÁT NYITNÁK A PÉCSI I. SZÁMU TÉGLAGYÁRBAN

i Á/B/Gy NI KM 1954. szeptember 11.

A pécsi I. számú téglagyár jövő évi termelését komoly veszély fenyegette, mert kimerült a gyárhoz tartozó agyagbánya. A gyár műszaki vezetői tudták, hogy amennyiben nem sikerül egymásik agyagbányát nyitni, tavasszal nem tudják megindítani újra a termelést, ami sokmillió téglakiesést jelent. Éppen ezért a gyár környékén augusztus végétől próbafurásokat kezdtek el. A furások sikerrel jártak, az agyag jónak bizonyult. Ilyen módon meg lehetett kezdeni az előkészületeket az új agyagbánya megnyitására. Ebben az évben még a régi bányából kieszedett agyaggal dolgoznak, a tél folyamán kiégetik a nyers-téglát és tavasszal az új bánya adja már a gyártáshoz szükséges agyagmennyiséget. /MTI/

CUKORGYÁRIAK ÉS VASUTASOK EGYÜTMUNKODÉSE A CUKORRÉPASZÁLLÍTÁS GYORSÍTÁSÁÉRT

i VI/HM/Gy KI KM 1954. szeptember 11.

A sárvári cukorgyár és a helyi vasutállomás edolgozói a cukorrépaszállítás folyamatos és zavartalan biztosítására komplex-brigád szerződést kötöttek. Többi között megállapodtak abban, hogy a vasutállomás dolgozói a cukorrépával rakett kocsikat úgy irányítják a gyártelepre, hogy a kocsi forduló három napnál rövidebb időre csökkenjenek.

A cukorgyár dolgozói a feladási állomások berakómunkásaival közösen vállalták, hogy fokozzák a kocsik gazdaságosabb kihasználását és az ugynevezett "holtfuvar" minimálisra csökkentik.

A cukorgyári dolgozók versenyre hívták a cukorgyárakat "Az ország legjobb te- és kirakó brigádja" cím elnyeréséért. /MTI/

UJABB 24 LAKÁST ADTAK ÁT A MESZHART DOLGOZÓINK

t VI/TI/Gy KI KM 1954. szeptember 11.

Ujpesten, az Árpád-ut 7. szám alatti lakótelepen szombaton délben adták át a MESZHART dolgozóinak épített újabb 24 kétszobás központi fűtéses összkomfortos lakást. Az újonnan felépült lakásokat Patáki Mihály, a MESZHART vezérigazgatóhelyettese, a közlekedés- és postaügyi miniszterium részéről pedig Bélay József, a hajózási főosztály vezetője adta át. Az új lakók nevében Szalma Béla hajóskapitány mondott köszönetet. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1954 szeptember 11

15 óra 45 perc

ÜZEMEINK A ZAVARTALAN TÉLI MUNKAÉRT

8 Vid Vg/HM/Hné KL KM 1954 szeptember 11

A legutóbbi szigorú téli számos üzemben akadályozta a termelést. A következő téltre már sokkal gondosabban készülnek a gyárak dolgozói.

A DIMÁVAG Gépgyár

vezetősége kidolgozta és részben már végre is hajtotta a téli felkészülés terveit. Az üzemek fűtését szolgáló kalorifereket már jórészt kijavították és a gőzsükséglet biztosításába a Nyugati Erőműtől az üzemig új gőzvezetékot fektettek le. A gyárépületek tetőszerkezetét is javítják. A szabadban dolgozók részére a megrendelt melegruhák egyrésze már megérkezett s a régi ruhákat kijavították.

A DIMÁVAG Gépgyárat a "yugati Erőmű látja el energiával. Az erőműben ugynevezett téli üzemeltetési bizottságot szerveztek. A bizottság irányításával végezték el a szükséges gépjavításokat. A legkorszerűbb két kazán javítási munkálatai most folynak. A salakszállítás megkönnyítésére 30 új csillét állítottak üzembe és három csille/mozdonyt kijavítottak. A vidékről bejáró dolgozók részére 30 személyes munkásszállít rendeztek be.

szállító

A Salgótarjáni Tűzhelygyár

dolgozói tavaly a szállítás zavarai miatt nem tudtak elegendő kokszot, lemezt és egyéb fontos anyagot beszerezni. A téli anyaghiány elkerülése érdekében most minden műhely összeállította igénylését és ennek alapján anyagbeszerzési tervet dolgoztak ki. Nyersvasból, szilíciumból, homokból és egyéb öntődei anyagból eddig már 100 vagon szereztek be.

Az anyagok tárolására új raktárakról gondoskodnak. A ferroszilícium-raktár már készen áll s ebben a hónapban elkészül a szalmatároló és a homoktároló is, októberben pedig tető alá kerül az új samottraktár.

A téli felkészülést egy kitűnő ujtás is segíti. Gleuber János raktári dolgozó javaslatára a gyárban fellelhető szénport, kokszport, olajos fűrészport és hulladék kátrányt brikett készítésre használják fel. A műszaki dolgozók tervei alapján már készül a brikettező félautomata-gép. Az előgethető hulladékanyagok feldolgozásával, amellet, hogy a téli tüzelőkészletüket növelik, 40.000 forintot takarítanak meg a gyár dolgozói.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1954 szeptember 11

11⁵ óra 50 perc

/Üzemeink....folyt/ ö Vid Vg/HM/Hné KL KM

A Simontornyai Bőrgyárban

az üzemi berendezések rendbehozásával készülnek a télre. Beszereztek egy új pakuratóról tartályt, a másik építése most folyik. A tüzelőanyag gazdaságosabb felhasználása és a kazánok élettartamának növelése érdekében vizlágyító-berendezést létesítettek. A talpgyárban új alagutszáritó biztosítja a száritás ütemét.

A Tatabányai Cement- és Mészművekben

évek óta megszokott dolog, hogy a nyári³⁶ munka után télen elmaradnak tervük teljesítésével. Ennek legfőbb oka, hogy télen kevés követ kap a gyár. A készállítás folyamatos biztosítására nemrégiben egy új kőbányát tártak fel s azt gépesítették. Egy másik bányában a föld és a lész eltakarítása folyik.

Igen sokszor gátolja a munkát az esős időjárás. Ilyenkor szállítás közben vizes lesz a kő s ez hibát okozhat a kötörőben és a kőelevátorban. Az idén azonban az eső sem okozhat termeléskiesést. A kőbányától a gyár kősiklójáig fedett szállítószalagot szerelnek fel, amelynek segítségével a kő száraz állapotban kerülhet feldolgozásra./MTI/

ÜNNEPÉLYESEN MEGNYITOTTÁK AZ ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI KIÁLLITÁST ÉS VÁSÁRT

t Bo/He/Hné Ml KM

1954 szeptember 11

Szombaton délelőtt ünnepélyesen megnyitották az Országos Mezőgazdasági Kiállítást és Vásárt. A megnyitóünnepségen megjelent Nagy Imre, a Minisztertanács elnöke, Farkas Mihály, Hegedüs András, Ács Lajos, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagjai, Vég Béla és Matolcsi János, az MDP Központi Vezetőségének titkárai, Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke, Boldoczki János külügyminiszter, az MDP Központi Vezetőségének és a minisztertanácsnak több más tagja, a politikai-, gazdasági és kulturális élet számos vezető személyisége.

Jelen volt az ünnepségen a budapesti diplomáciai képviseletek több vezetője és számos tagja.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1954 szeptember 11

16 óra 20

perc

/Ünnepélyesen megnyitották...1.folyt/ t Bc/He/Hné Mi KM

Résztvettek a kiállítás megnyitására a szovjet küldöttség tagjai Grigorij Petrov, a Szovjetunió mezőgazdasági minisztere helyettesének vezetésével, valamint a többi külföldi küldöttség tagjai.

A Himnusz hangjai után Hegedüs András, a minisztertanács első elnökhelyettese, földművelésügyi miniszter nyitotta meg a kiállítást.

- Országunkban mezőgazdasági kiállítás előtt még nem állt nagyszerűbb cél, min ezelőtt, amelynek megnyitására most összejöttünk. A kiállítás megrendezésére olyan időpontban kerül sor, amikor nemcsak a parasztságunk, hanem egész népünk megfeszíti erőit a mezőgazdasági termelés fejlesztéséért. E nagyjelentőségű munkába kapcsolódik be a kiállítás. Legfontosabb feladata, hogy megmutassa a mezőgazdasági termelés fellendítésének útját, azt az utat, amelyen járva hazánkban bőséget tudunk teremteni élelmiszercikkekből és iparunkat kielégítően el tudjuk látni mezőgazdaságból származó nyersanyaggal.

- Ez a célkitűzés - amely az elmúlt év júniusa óta pártunk és kormányunk munkájának homlokterébe került - lelkesítette a kiállítás rendezésében résztvevő minden egyes dolgozót, munkásokat, dolgozó parasztokat, mezőgazdasági szakembereket, mérnököket, tudósokat és művészeket. Ez tette kiállításunkat mind tartalmában, mind külső kifejezési módjában összehasonlíthatatlanul gazdagabbá minden eddiginél. Nagy segítség volt a kiállítás megrendezésében az a gazdag tapasztalat, amelyet a Szovjetunió Összövetségi Mezőgazdasági Kiállításán szereztünk.

- Hazánkban mezőgazdasági kiállításon most először kapott megfelelő helyet a növénytermelés, amely eddig az állattenyésztés mellett mindig háttérbe szorult. Most sikerült először megmutatni hazánk növénytermelésének sokoldalúságát, gazdag lehetőségeinket a növénytermelés fejlesztésében; sokféle talajunkat, kialakult tájtermelésünket és öntözési lehetőségeinket, amely utóbbival pótolni tudjuk a nem mindig kielégítő csapadékmennyiséget.

/folyt. köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1954 szeptember 11

16 óra 20 perc

/Ünnepélyesen megnyitották...2.folyt/ t 3c/§ Hné M1 KM

A kiállítás növénytermelési pavilonjaiban bemutatják azoknak a termelőknek az eredményeit és termelési módszereit, akik élni tudtak ezekkel a lehetőségekkel, akik a kenyérgabona-, a kukorica-, a takarmányfélék, a szőlő, a gyümölcs- vagy a zöldségtermelésben kiváló teljesítményeket értek el, akik mint a földművelés igazi mesterei, fel tudták használni a talaj adottságait, a napfényt és jól tudtak gazdálkodni a csapadékkal is.

- Mezőgazdasági kiállításunk egyik leggazdagabb része a nemzetközi gépbemutató. Itt kiállították mindazokat az épéket, amelyekkel fejlett szocialista iparunk segíti a mezőgazdasági termelés fellendítését, de megtalálhatók itt a Szovjetunió, a Csehszlovákia, a Német Demokratikus Köztársaság és Románia iparának gépei is. A bemutatott sokszáz gép a mezőgazdaság gépesítésében rejlt öröt mutatja. Olyan gépek vannak itt, amelyek egy nap alatt több tucat ember munkáját helyettesítik, amelyek könnyebbé teszik az egyik legnehezebb emberi munkát, a földművelést. A Szovjetunió, a népi demokráciák ipara és köztük saját iparunk által gyártott gépek között is nagyon sok az új, amelyet csak az utolsó egy-két év óta használnak, sőt közülük sokat csak az utolsó egy-két hónap óta gyártanak. Ez a tény a Szovjetunió és a népi demokráciák mezőgazdasági gépgyártásának fejlődéséről tanuskodik és arról, hogy a Szovjetunió és a népi demokráciák népeik életszínvonalának további javításáért - a munkásosztály és a dolgozó parasztság szilárd szövetségének talaján állva - nagy erőfeszítéseket tesznek a mezőgazdasági termelés minél teljesebb gépesítéséért.

- Állattenyésztőink a kiállításon felvonomultatják a tenyészállatok egész sorát, amelyek a tenyésztési munka színvonalának emelkedését bizonyítják. Ezek a tenyészállatok azt igazolják, hogy állattenyésztésünk helyes úton jár és ma már minden fontos állattenyésztési ágban rendelkezünk olyan kiváló tenyészértéket jelentő fajtákkal és fajtacsoportokkal, amelyek lehetőséget adnak a hozamok gyors növelésére. A tenyészállat-kiállítás azt is bizonyítja, hogy az importált fajták, a szimentáli tehén, a yorkshirei sertés, a leghorn tyúk, a telivér lovak mellett kiváló hazai fajtáink vannak, - amelyeket a magyar állattenyésztők többévtizedes munkával tenyésztettek ki -, a magyar piros-tarka szarvasmarha, a magyar mangalica és fehér hussertés, a magyar sárga-fehér és kendermagos baromfi, a magyar fésűs merino-juh és nem utolsósorban állattenyésztésünk büszkeségei, a magyar félvér és nőniasz lovak.

/folyt.köv./

Műnnepevényesen megnyitották...3.folyt. t Bc § Hné Mi KM

- A kiállításon nagyszámmal vesznek részt termelőszövetkezetek, egyénileg dolgozó parasztek, gépállomások és állami gazdaságok. A termelőszövetkezetek és állami gazdaságok legjobbjai a gyakorlati példa erejével bizonyítják a szocialista nagyüzemi termelésben rejlő hatalmas lehetőségeket. Ezzel a kiállítás a szövetkezeti nagyüzemi gazdaságok népszerűsítését szolgálja, segíti az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztek meggyőzését a termelőszövetkezeti gazdálkodás előnyéről. Emellett a kiállítás újabb ösztönzést kell, hogy adjon termelőszövetkezeti mozgalmunk egészének és állami gazdaságaink minden dolgozójának a még jobb munkára, a nagyüzemadta lehetőségek teljes kihasználására.

- Mindent egybevetve, a kiállítás minden részlege arról tanuskodik, hogy a magyar mezőgazdaság fejlesztésében nagyon jó adottságokkal rendelkezünk, ezeket felhasználva, mezőgazdaságunkat a szocialista úton gazdaggá tudjuk tenni és a virágzó mezőgazdaság, a fejlődő szocialista iparral együtt biztos alapjává lesz népünk növekvő anyagi jólétének. A kiváló termésátlagok és tenyészállatok láttán jogos büszkeség tölt el bennünket, emellett nem szabad azonban elfeledkeznünk a mezőgazdasági termelés átlagos eredményeiről. A kiállítás rá kell döbentsen minden látogatót arra, hogy gazdag lehetőségeinket messziről sem használjuk még ki és egész dolgozó népünk érdekében szivás munkára, komoly erőfeszítésre van szükség ahhoz, hogy elmaradásunkat pótoljuk és az átlagok közelebb kerüljenek a kiállításunkon szereplő kiváló eredményekhez.

- Mezőgazdaságunk elmaradottságának felszámolása érdekében kiállításunk közkinccsé kívánja tenni mindazokat a vívmányokat, amelyeket mezőgazdasági szakembereink, tudósaink - felhasználva a szovjet mezőgazdasági tudomány eredményeit - az utolsó években elérték. Sok új termelési eljárás; a vegyszeres gyomirtás, amellyel ebben az évben rendkívül kedvező tapasztalatokat értünk el, a Kreybig-féle nyersfoszfátos trágyakezelés, az Eggerszegi-féle új homokjavítási módszer és sok más a tudósok által kidolgozott javaslat vár bevezetésre a mezőgazdasági termelés területén. Sedlmayr Kurt akadémikus, Lellei János, Kurnik Ernő és több más kiváló növény-nemesítő által kitenyésztett új fajták egész sora várja, hogy elterjesszük mezőgazdaságunkban. A tudósok és mezőgazdasági szakemberek által javasolt módszerek elterjesztését pártunk és kormányunk minden erővel támogatja, és ezért komoly anyagi áldozatokat is hoz.

/folyt.köv./ T

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1954 szeptember 11

16 óra 30 perc

/Ünnepélyesen megnyitották...4.folyt/ t Bc § Hné Mi KM

Ahhoz azonban, hogy gyorsabban haladjunk előre, hogy mezőgazdaságunkat rövidebb idő alatt tegyük korszerűvé, szükséges, hogy a termelészövetkezetek tagjai, az egyénileg dolgozó parasztok, az állami gazdaságok és a gépállomások dolgozói megismerkedjenek a mezőgazdasági tudomány legújabb eredményeivel és falvainkban széles tömegek kísérletezése induljon meg a legújabb termelési módszerek és tenyésztési eljárások bevezetésére a termelésbe.

- A gazdag tartalmu kiállítás megtekintése hasznos és érdekes, nemcsak a földművesek, hanem minden más dolgozó számára is. Ez magyarázza azt a nagyfokú érdeklődést, amely a kiállítás iránt az elmúlt napokban nemcsak a falvakban, hanem a városokban is megnyilvánult. Ezt az érdeklődést leginkább az bizonyítja, hogy nem teljes adatok szerint is több mint 300.000-en vásárcitak elővételi jegyet, azaz több mint másfélszer annyian, mint amennyien a két évvel ezelőtti kiállítást megnézték.

- Örvendetes az az érdeklődés, amely a kiállítás iránt a városok, különösen Budapest dolgozói között tapasztalható azért is, mert ez arra mutat, hogy a munkások és a városi értelmiségiek figyelmé is egyre inkább ráterelődik egész nép-gazdaságunk kulcskérdésére, a mezőgazdasági termelés fejlesztésére.

- Bármennyire fontos is azonban, hogy a kiállítást sokszázezer városi dolgozó, munkás és értelmiség látogassa meg, a kiállítás mégis a legtöbbit a falusi lakosságnak ad. Ezért a termelészövetkezeti tagok, az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok, a gépállomások és állami gazdaságok dolgozói száz-ezreit várjuk szeretettel a kiállításra. Számukra ez a látogatás nemcsak nagyszerű élményt jelent majd, hanem egyben kiváló tanulási alkalom, igazi iskola lesz, ahol megismerkedhetnek a legjobb termelési módszerekkel, a legújabb termelési eljárásokkal és hasznos tapasztalatokkal térhetnek majd haza. A kiállítás rendezősége ezt azzal is elő akarja segíteni, hogy minden egyes kiállítási csarnokba mezőgazdasági szakembereket, tudományos dolgozókat állított, akik a látogatóknak részletesen megmagyaráznak minden, a kiállításon felmerült szakkérdést.

/folyt.köv./

B 29. kiadás

1954 szeptember 11

16 óra 3⁵ perc

/Ünnepélyesen megnyitották...# 5.folyt/ t Bc § Hné Mi KM

-Pártunk és kormányunk az idei mezőgazdasági kiállítást azért rendezte sokkal szélesebb keretek között, gazdagabb tartalommal, mert ezzel is elő kívánja segíteni a mezőgazdasági termelés fellendítését. A kiállítás akkor tölti be hivatását, ha segítségével egész dolgozó népünk figyelmét sikerül ráirányítani a mezőgazdaság fejlesztésének feladataira és ezen belül is a legfontosabb kérdésekre, a gabonakérdés megoldására, a szarvasmarhatenyésztés fejlesztésére és a mezőgazdasági termelés gyorsabb ütemű gépesítésére.

- A kiállítás sikerét remélhetőleg nemcsak a kiállítás látogatóinak nagy számán lehet majd lemérni, hanem a termés-eredmények növekedésén, a jobb minőségben és időben végzett őszi szántáson, az állattenyésztés javuló színvonalán is.

- A most megnyíló mezőgazdasági kiállítás szolgálja a mezőgazdasági termelés fejlesztésének nagy ügyét, erősítse népi demokráciánk alapját a munkásosztály és a dolgozó parasztság megbonthatatlan szövetségét. - mondotta végül.

- A Magyar Népköztársaság Kormánya nevében az 1954. évi Országos Mezőgazdasági Kiállítást megnyitom.

Hegedüs András beszéde után tizezer galamb vitte szét az ország minden részébe a kiállítás megnyitásának híreit. Az ünnepség résztvevői ezután megtekintették a kiállítást./MTI/

A PÁRT ÉS A KORMÁNY VEZETŐI MEGTEKINTETTÉK AZ ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁST ÉS VÁSÁRT

k Ká Hné Mi KM

1954 szeptember 11

Szombaton délelőtt a párt és a kormány vezetői megtekintették az Országos Mezőgazdasági Kiállítást és Vásárt. Ott volt Rákosi Mátyás, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének első titkára, Nagy Imre, a minisztertanács elnöke, Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, valamint az MDP Politikai Bizottságának és a minisztertanácsnak számos tagja./MTI/

4

M F I B E L F Ö I D I H I R E K

B 30kiadás 1954.szeptember 11.

16 óra 35 perc

ROMÁN, LENGYEL, CSEHSZLOVÁK ÉS BOLGÁR KORMÁNYKÜLDÖTTSEGEK ÉRKEZTEK AZ ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSRA

Kö Gy Ml 1954.szeptember 11.

Pénteken és szombaton a szovjet kormányküldöttsége n kívül több más ország kormányküldöttsége is érkezett Budapestre az Országos Mezőgazdasági Kiállítás megtekintésére.

Pénteken érkezett a Román Népköztársaság kormányküldöttsége. A küldöttség vezetője Popescu Constantin román földművelésügyi és erdőgazdasági miniszter, tagjai: Moldovan Petru földművelésügyi miniszterhelyettes és Caplăcan Iviu, Cristali Gheorghe, Luca Iuliu, Hristu Gheorghe, Glavan Constantin, Braneanu Mircea miniszteriumi igazgatók. A küldöttséget a pályaudvaron Kökény Mihály földművelésügyi miniszterhelyettes fogadta és üdvözölte.

Ugyanekkor pénteken érkezett meg a lengyel kormányküldöttség. Vezetője Domazala Czeslaw lengyel földművelésügyi miniszterhelyettes, tagjai Konowocki Aleksander mérnök, a minisztertanácsai hivatal földművelésügyi és erdészeti osztályának tanácsosa, Bojanczyk Jan, a lengyel állami gépállomási központ főmérnöke és Prokop Jan, a lengyel mezőgazdasági gépipari központ vezető főmérnöke.

A lengyel küldötteket a pályaudvaron Serflek Gyula földművelésügyi miniszterhelyettes fogadta és üdvözölte.

Szombaton reggel érkezett meg a csehországi repülőtérre a csehszlovák kormányküldöttség. Vezetője Rabusic Cyrill földművelésügyi miniszterhelyettes, tagjai: Bláha Vilem, a csehszlovák földművelésügyi minisztérium műszaki főosztályának főmérnöke, Doležal Oldřich, a földművelésügyi minisztérium pozsonyi megbízotti hivatala agrotechnikai osztályának vezetője, Kočova Marie, a földművelésügyi minisztérium gépállomási főigazgatósága főmetallurgusa.

A küldötteket a repülőtéren a magyar kormány nevében Serflek Gyula földművelésügyi miniszterhelyettes üdvözölte.

Szombaton délelőtt érkezett meg a bolgár kormányküldöttség is. Vezetője Pejkov Pejko, a földművelésügyi minisztérium tervezési osztályának vezetője, Kanev Sztrahil, a földművelésügyi minisztérium gépállomási főosztályának főmérnöke, Velov Veljo, a földművelésügyi minisztérium gépállomási karbantartási osztályának vezetője, Zsekov Dimitar, a minisztérium traktoralkatrészellátási osztályának vezetője és Petrov Stilian, a bolgár nehézipari minisztérium termelési osztályának vezetője.

A küldöttséget a földművelésügyi miniszter nevében Pogácsás György üdvözölte./MFI/

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 31. kiadás 1954. szeptember 11.

16 óra 40 perc

MEGNYILT A HAZAI GYÁRTÁSI ORVOSI MŰSZEREK KIÁLLITÁSA

i CsE/He/Gy KC KM 1954. szeptember 11.

Szombaton délelőtt az Építők Közsze Ferenc kulturotthonában Takó József egészségügyi miniszterhelyettes megnyitotta a hazai gyártású orvosi műszerek kiállítását, amelyet az egészségügyi minisztérium rendezett. A megnyitáson megjelent Simon Lajos, az egészségügyi miniszter első helyettese, Drexler Miklós egészségügyi miniszterhelyettes valamint az egészségügyi minisztérium több képviselője, s a budapesti egészségügyi intézmények vezetői. A kiállítás anyagát kizárólag hazánkban gyártott orvosi műszerekből állították össze. A kiállításon látható többi között a hazai gyártású teljes műtőfelszerelés, valamint a könnyűfémből készült hordozható vastüdő.

A kiállításon a látogatók a műszerekkel kapcsolatos problémáikat a műszergyártás szakembereivel beszélhetik meg. /MTI/

ÖTMILLIÓ SZÁZNEGYVENÖTEZER FORINT MUNKÁSVÉDELMI KÖMÖN

i Vid Vg Gy NI KM 1954. szeptember 11.

A komlói Szénbányászati Tröszt ezévi munkásvédelmi beruházása nyolcmillió forint. Ebből az év eddigi szakaszában ötmilliószáznegyvenötezer forintot használt fel a tröszt munkásvédelmi osztálya. /MTI/

MIN EGY 25 MILLIÓ FORINT ÉRÉKŰ NYEREMÉNY T SORSOLÁSI KI CÉGLÉDEN A IV. BÉKÉKÖLCSON ELSŐ HUZÁSÁN

i Ró/PI/Gy KI KM 1954. szeptember 11.

A szeptember 19-én, vasárnap sorra kerülő IV. Békékölcson első sorsolása sok kellemes meglepetést szerez majd a jegyzőknek. Ezen az egy napos sorsoláson egy 100.000 forintos főnyereményt, tíz 50.000, husz 25.000, száz 10.000 és háromszáz 5.000 forintos nagynyereményt húznak ki. Ezen kívül háromszor 1000 forintos, tizenegyszer 500 és 64.070 darab 200 forintos nyeremény kisorsolására kerül sor. A kisorsolásra kerülő összeg körülbelül 24 millió 914 ezer forintot tesz ki. /MTI/

g

M T I B E L F Ö L D I H I R E I

B 32. kiadás

1954. szeptember 11.

17 óra 35 perc

MEGNYILT AZ ÉLŐSAROK ÉS SZOBANÖVÉNY-BEMUTATÓ AZ ÁLLATKERTBEN

t Szo Gy Mi KM 1954. szeptember 11.

Szombaton a szokottnál is forgalmasabb volt az Állatkert. A délelőtti órákban itt jártak a mezőgazdasági kiállításra feljött vidéki vendégek.

Délben megnyitották a pálmaházban rendezett élősarok és ezobanövény-bemutatót. Mint egy loo fajta meleg-, mérsékelt- és hidegházi dísznövény is megismerkedhetünk meg itt a látogatók. A bemutatott növényház közepén a levéldísznövények - többi közt a krotonok, sárga csikós színgiveriák, piros levelű kordilinék, különféle pálmák, páfrányok-díszlenek. A kávéház, kultúrterthonok és iskolák szépítésére alkalmas virágok - ciklámen, glókszinon és tabacó - is bemutatottak. A pálmák fejlődését és a növények helyes nevelését külön rész ismerteti. Szép látvány a kaktusztenyésztő szekrény, amelyben 90 fajta cserepes kaktuszt helyeztek el. A növényház balsarkában szintén gondozatlan növények hívják fel a látogatók figyelmét arra, hogy nem elég megvenni a növényeket, hanem ápolni is kell őket.

Az élősarok és szobanövény-bemutatót szeptember 11-26-ig - a mezőgazdasági kiállítás ideje alatt - tartják nyitva. /MTI/

KOHÁSZAINK VERSENYE

i TP/tot/Gy Szia li 1954. szeptember 11.

Kohászati üzemeink dolgozói a termelés frontján keményen küzdenek, hogy a tetemes elmaradásukat behozzák. A nagyolvasztók hármas versenyében a Sztálin Vasmű nagyolvasztója vezet. Havi tervének esedékes részét szombat reggelig 104,6 százalékra teljesítette. Az Ózdi Kohászati Üzemek nagyolvasztója 102,2 százalékra teljesített napi előirányzatát. Igen fontos, hogy az ózdiak továbbra is tartsák teljesíték tervüket, mert havi előirányzatukhoz viszonyítva 3,1 százalékkal el vannak maradva. A Lenin Kohászati Művek nagyolvasztómű dolgozóink is fokozniuk kell versenyelőnyüket, mert eddig havi előirányzatukhoz képest 8,6 százalékkal elmaradtak.

A Martin acélművek versenyében az Ózdi Kohászati Üzemek dolgozói járnak az élen. Napi tervüket szombat reggelig 101,8 százalékra teljesítették. További jó munkára van szükség, hogy elmaradásukat behozzák. A Lenin Kohászati Művek martinászai is 100,6 százalékos napi tervteljesítést értek el. A csepeli martinászok havi tervükhöz képest 3,6, a Sztálin Vasmű martinászai 7 százalékkal maradtak el.

↳pótolják.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ő I D I H I R L E K

B 33. kiadás 1954. szeptember 11.

17 óra 30 perc

/Kohászaink versenye, folyt./ i TP/tot/Gy Szia Li

A minőségi eredményeket vizsgálva megállapítható, hogy a Sztálin Vasmi nagyolvasztójánál 10-én reggelig száz százalékos, míg a Lenin Kohászati Művek nagyolvasztójánál ugyanezen idő alatt 56.8, az ózdi nagyolvasztóknál 68.7 százalékos programszerűséget értek el. A Martin acélgyártás terén a diósgyőri martinászok 10-én reggelig 83.5, az ózdi és csepeli martinászok 75.8, illetve 86 százalékos programszerűséggel dolgoztak.

Kohászati üzeink versenyében jó eredményeket mutatnak fel az elektroacélgyártók. A Borsodnádasdi lemezgyár dolgozói szombaton reggelig napi tervüket 107.1 százalékkal teljesítették, míg ugyanezen idő alatt a diósgyőri elektroacélgyártók 102.6 százalékos eredményt mutattak fel.

A durvahengerműveknél lényegesen fokozni kell a verseny-lendületet, mert mind az ózdi, mind a diósgyőri durvahengerművek dolgozói elmaradtak havi előirányzatuk teljesítésétől.

A finomhengerművek versenyében 11-én reggelre a nap legjobb eredményét a Lenin Kohászati Művek dolgozói érték el, akik napi előirányzatukat 113 százalékra, havi tervük esedékes részét pedig 11-én reggelig 105.8 százalékra teljesítették. Az utóbbi napokban a lemezhangerművek dolgozóinak versenye is mind élénkebbé válik. Ennek bizonyossága az is, hogy a borsodnádasdi dolgozók 11-én reggelig napi tervüket 106.8 százalékra teljesítették. Szorosan felzárkóztak hozzájuk a csepeli hengerészek is 105.6 százalékos napi tervteljesítéssel.
/MTI/

KÉTNAPOS ORSZÁGOS POSTAFORGALMI ÉRTEKEZLETET TARTOTTAK SOPRONBAN

i Á Gy KL Li 1954. szeptember 11.

A posta dolgozói Sopronban kétnapos országos forgalmi értekezletet tartottak, hogy megbeszéljék a küldemények gyorsabb, biztonságosabb szállításának és kézbesítésének módjait. Az első napon a posta és a vasút, a MÁV ÚF és a Belsped együttműködéséről tárgyaltak. Második nap az irányító és kézbesítő szolgálat időszerű kérdéseit vitatták meg.
/MTI/

9

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34. kiadás

1954. szeptember 11.

17 óra 40 perc

SIKERREL TETTE MEG PRÓBAUTJÁT AZ OBUDAI HAJÓGYÁR 60-AS SZÁMÚ VEZÉRHAJÓJA

i SI/HM/Gy NL Li 1954. szeptember 11.

Az Obudai Hajógyárban az árvíz a 60-as számú vezérhajó elkészítésének munkálatait is jelentősen késleltette. Amikor az asztalosműhelyből eltűnt a víz, a helyrehozták a gépeket, az asztalok, ésok és festék mindentudásukat, munkakészségüket latbavetették, hogy a legesekélyebbre szorítsák le ennél a hajónál is a késedelemet. Mind a három csoport 160 százalékra növelte teljesítményét és egy hetet pótoltak az elmaradásból. A hajó kiváló minőségi munkával készült el és csütörtöktől szombatig tette meg próbautját. Paksról hat, teherrel megrakott uszályt vontatott fel Budapestre s a motor is, a hajó többi berendezése is kitűnően bírta a nagy terhelést.

A 60-as számú vezérhajó a sikeres próbautról szombaton délben érkezett vissza a hajógyárba. /MPI/

VÉGETÉRT A HÁROMNAPOS PATHOLÓGUS NAGYGYÜLÉS

i CSE/He/Gy KC Li 1954. szeptember 11.

Szombaton a budapesti Orvostudományi Egyetem szövettani és igazságügyi orvostani intézetének tantermében végetért az Orvosi Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete pathológus szakcsoportjának háromnapos nagygyűlése, amelynek fő témája a tbc kórterem és kórbonctana volt. A nagygyűlésen a legjobb kutatók vettek részt és mintegy 115 tudományos előadás hangzott el igazságügyi orvostani, anatómiai, kórbonctani és onkológiai kérdésekről. /MPI/

MEGJELENT VIKO CSERVENKOV CIKKEINEK ÉS BESZÉDEINEK KÖTETE

i HA Gy KC Li 1954. szeptember 11.

A Bolgár Népköztársaság felszabadulásának 10. évfordulója alkalmából a Szikra Könyvkiadónál megjelent Viko Cservenkov válogatott cikkeinek és beszédeinek gyűjteménye. /MPI/

2

B 35. kiadás

1954. szeptember 11.

18 óra 25 perc

ISMÉLT NAGYMENNYISÉGŰ ZÖLDSÉG ÉS GYÜMÖLCS ÉRKEZETT A FŐVÁROSBA

i BM/BM/Gy KL Li 1954. szeptember 11.

A hét végén is sokféle zöldség és gyümölcs érkezett a fővárosba. Az állami begyűjtő kereskedelem útján szombaton összesen 159 vagon zöldség, köztük több mint 2000 mázsa burgonya, mintegy 500 mázsa hagyma, csaknem 1500 mázsa zöldpaprika, 2000 mázsa paradicsom, valamint zöldbab, tök, fejeskáposzta, karfiol, kelkáposzta és nagyobb mennyiségű vegyes zöldség érkezett. Az őszi újdonságok közül kisebb mennyiségben salátát és zöldborsót árultak a piacokon és a zöldségüzletekben. Ezenkívül több mint 17.000 cső kukoricát, 780 mázsa almát, 830 mázsa szilvát, csaknem 400 mázsa szőlőt, másfélezer mázsa görög-dinnyét és ugyancsak nagyobb mennyiségű őszibarackot és körtét szállítottak Budapestre. /MTI/

HÉTFŐN KEZDŐDIK A NEMZETKÖZI MEZŐGAZDASÁGI GÉPESÍTÉSI KONGRESSZUS

k K8 Gy Mi Li 1954. szeptember 11.

A Gépipari Tudományos Egyesület és a "Micsurin" Agrár-tudományi Egyesület remélésében hétfőn kezdődik Budapesten a Nemzetközi Mezőgazdasági Gépesítési Kongresszus. A kongresszuson részt vesznek a Szovjetunió és a népi demokratikus országok kiváló mezőgazdasági gépesítési szakemberei is, magyar részről a mezőgazdasági gépesítési tudomány képviselőin kívül az élenjáró termelősövetkezetek, állami gazdaságok, gépállomások vezetői, agronómusai, legjobb dolgozói. A kongresszuson Rázsó Imre egyetemi tanár, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, a Mezőgazdasági Gépkereskedelmi Intézet igazgatója "A gabonabetakarítás komplex gépesítése, különös tekintettel az AC-400-as aratócséplőgépek kialakítására és alkalmazására", Kund Ede egyetemi tanár "A kapánövények termesztésének gépesítése, különös tekintettel a kukorica termesztésére", Klinger Fál egyetemi tanár "A szálaskarmányok betakarításának gépesítése" és Erdei János egyetemi tanár "A termelősövetkezetek és az egyéni dolgozó parasztek hatékonyabb megsegítése a gépállomások részéről" címmel tart előadást. A kétnapos kongresszust Kökény Mihály földművelésügyi miniszter-helyettes nyitja meg. /MTI/

2

B 36. kiadás 1954. szeptember 11.

18 óra 05 perc

A CSOLNOKIAK FELHÍVÁSÁHOZ CSATLAKOZVA KÜZDENEK Bányászataink a Többszénért

6 Vid Vg/II/Gy KL Li 1954. szeptember 11.

A dorogi szénmedencében

a bányásznap nagytermelés után visszaesett a tervteljesítés. A csolnoki II-es akna bányászai azonban becsülettel láttak munkához és napról-napra több szenet küldtek felszínre. Hétfőn 101.2 százalékra, szerdán már 108.3 százalékra teljesítették napi tervüket és szombat reggelig 113.1 százalékos eredményt értek el esedékes havi tervük teljesítésében. Fehér Kálmán frontbrigádja péntek estétől szombat reggelig 111 csillét rakott meg az előirányzott 73 helyett. Putz Keresztély csapata naponta hat tonnával szárnyalta túl az egy műszakra eső előirányzatát.

A csolnoki II-es akna bányászai felhívásukban 3000 tonna törlesztést vállaltak a dorogi szénmedence adósságából. Szombat reggelig már 670 tonnát szállítottak felszínre terve n felül, hogy ígéretüket teljesítsék.

Jól dolgoznak a mogyorósbányai, a tokodaltárói és a csolnoki I-es akna bányászai is. A dorogi tröszt többi aknája azonban messze elmaradt tervétől. A pili si bányászok csaknem kétezer tonnával adósnai az országnak, az Erzsébet-aknák is mintegy 500 tonna adósságot szereztek a hónap első tíz napján.

A tatai szénmedence bányászai

is csatlakoztak a csolnoki bányászok kezdeményezéséhez. A bányásznap ünnepség után több aknában született kiváló termelési eredmény. A tatabányai XV-ös akna bányászai minden nap teljesítik tervüket. A szénelő csapatok legtöbbje túlhaladta már szeptember 1. óta a sztahovista szintet. A péntek estétől szombat reggelig tartó harmadban Inapp Ferenc csapata 190, Forisek Ferenc csapata 195, Jarcso Simon csapata 175 százalékra teljesítette műszaktervét. A XV-ös akna kollektívája szombat reggelig 118.5 százalékra teljesítette esedékes havi tervét.

A XI-es aknában pénteken mind a három hamed bányászai csatlakoztak a csolnokiak felhívásához és pénteken már háromtized százalékkal túl is teljesítették az esedékes havi tervet. Az élenjáró aknák mögött azonban a tatai szénmedence többi bányázata elmaradt tervének teljesítésével. A tröszt szombatig mindössze 96.3 százalékra teljesítette esedékes havi tervét.

/Folyt.köv./

g

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 37. kiadás 1954. szeptember 11.

18 óra 10 perc

/A csolnokiak...folyt./ ö Vid Vg/II/Gy KL Li

A Borsodi Szénbányászati Tröszt

A bányásznap után vontottan indult a munka a Borsodi Szénbányászati Tröszt üzemeiben. Legelőször az aknákban a bányászai lendültek bele. A hétfői és keddi elmaradás után szerdán már egyetlen igazolatlanul mulasztó sem akadt a bányában, s az akna szombatira virradóan ismét száz százalék fölött teljesítette napi tervét. Ezzel eddig előírt havi tervével szemben 60 tonnás előnyt szerzett. A perencesi bányüzem Pálinkás-táróiban a DISz-brigádok indították mozgalmat a visszaesés kiküszöbölésére. A DISz-fiatalok példát mutattak a tennelésben, a munkafegyelmen és felkeresték azokat is, akik "Műszakcsere" akarták elkerülni az igazolatlan mulasztást. A példamutatásnak és az okos szónak meglett az eredménye. A Pálinkás-táróiban a bányászok szombatira virradóan 117,3 százalékos teljesítést értek el napi tervüket és ezzel pótolták az utóbbi napok kiesését.

Rudolftelepen különösen a IV-es aknán sok nehézséggel küdenek, de az utóbbi három nap alatt az üzem már ismét száz százalék fölött termelt. A szombati műszak leszálló bányászai megfogadták: úgy dolgoznak, hogy a jelenlegi 98,9 százalékos tervteljesítést hétfőre száz százalék fölé emeljék.

A cséki bányászok

csatlakozva a csolnokiak felhívásához megígérték, hogy november 7-ig kétezer tonna szenet termelnek tervükön felül. A hét elején pótolták az elhanyagolt biztosítási munkákat és a péntek reggel végződő három műszakban már 100,4, szombat reggelre pedig már 114,3 százalékos napi tervteljesítésről számoltak be. Különösen lelkes a verseny az I-front három brigádja között. A frontbrigádok szombat reggelig 158 tonnát teljesítettek ezer tonnás felajánlásukból. /MTI/

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás

1954. szeptember 11.

19 óra 20 perc

ÜNNEPSÉG A BUDAPESTI VEGYIPARI TECHNIKUMBAN

I Szia/EM/PE Li

1954. szeptember 11.

A Budapesti Vegyipari Technikumot fennállásának 75. évfordulója alkalmából a Munka Vörös Zászló Erdemrenddel tüntették ki. Lőrincz Imre nehézipari miniszterhelyettes szombaton bensőséges Ünnepevényen adta át a magas kitüntetést a Vegyipari Technikum igazgatójának, Rácz Istvánnak. Az Ünnepségen részt vettek a Vegyipari Technikum jelenlegi, valamint végzett növendékei, köztük Kollonitsch János kétszeres Kossuth-díjas, a Gyógyszeripari Kutatóintézet osztályvezetője, Kocsis Albert, a Kőbányai Porcelángyár Munka Vörös Zászló Erdemrenddel kitüntetett főmérnöke és Péteri József, a Gyujtógyertyagyár Kossuth-díjas főmérnöke.

A Munka Vörös Zászló Erdemrendjével kitüntetett Vegyipari Technikum felvette Petrik Lajos európai hírá kerámikus - volt tanárunk - nevét, akinek emlékére a technikumban márványtáblát helyeztek el. /MTI/

- - - -

MEGJELENT A "TARTÓS BÉKÉERT, NÉPI DEMOKRÁCIÁÉRT" ÚJ SZÁMA

k Li/PE Li

1954. szeptember 11.

A "Tartós Békéért, népi demokráciáért" legújabb száma vezető helyen foglalkozik Bulgária felszabadulásának 10. évfordulójával. Ezzel kapcsolatban a lap vezércikkben ismerteti a szocialista építés sikerét a népi demokratikus országokban. Vlko Cservenkov, a Bolgár Népköztársaság minisztertanácsa elnökének a szófiai ünnepi ülésen elmondott beszédéből közöl részleteket "A szeptember 9-i fegyveres népi fölkelés tizedik évfordulója" címmel. Ugyancsak ismerteti a lap Szaburov elvtársnak a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi bizottsága elnöksége tagjának, a Szovjetunió. Minisztertanácsa elnökhelyettesének, a szófiai ünnepi ülésen elmondott beszédét és a bulgáriai ünnepeket. Teng Ce-huej Kina Kommunista Pártja központi bizottságának tagja "Kina mezőgazdasága a szocialista átalakítások útján" címmel írt cikket. Közli a lap Kim Ir Szen elvtársnak Korea Munkapártja központi bizottsága elnökének a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa elnökének cikkét, amely beszámol a koreai nép harcáról az ország háború utáni helyreállításáért és építéséért. Luciano Romagnoli, az Olasz Kommunista Párt központi bizottságának póttagja a póvölgyi zsellérek harcáról számol be a lap hasábjain. Ezen kívül beszámol a lap arról a napról napra erősödő harcról, amelyet Európa népei folytatnak Nyugatnémetország újrafelfegyverzése ellen, a német kérdés békés rendezéséért és az

európai kollektív biztonsági rendszer megalakításáért. A lap gazdag anyagát a testvérpártok hírei, a szovjet sport sikereiről készült beszámoló, valamint Jan Marek politikai jegyzetei teszik még változatosabbá. /MTI/

- - - -

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás 1954. szeptember 11. 20 óra 25 perc

AZ ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI KIÁLLITÁS ELSŐ NAPJA: 30.000 LÁTOGATÓ

i No-Ká/PE Li

1954. szeptember 11.

A szombaton délben megnyitott Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Vásárt már az első órákban többezren keresték fel. Igen sok látogatója volt a díszes főpavilonnak, de számos nézőt vonzott a külföldi és hazai mezőgazdasági gépek nagy seregszemléje is.

A vásár rendezésére szórakoztató műsorról gondoskodott. A megnyitás után nem sokkal megkezdődött a lovasbemutató, amely a vasárnap "A ló az ember segítőtársa" című nagy lovasbemutató "főpróbája" volt. Megelevenedtek a nézők előtt a római kori kocsisversenyek, a Mátyás korabeli solymászok nemes sportja, a középkori lovagi tornák, a cifraszűrös hortobágyi csikósok bravuros bemutatója, Sándor Mórincnak, az "ördöglovasnak" szemképráztató mutatónyai. Öttagú lovas futballesapátok is összemérték erejüket a pályán az embermagasságu labdával, majd lovasok mutatták be az idomítás művészetét nagy "lovaskarusszal" keretében.

Eközben a galopp-pálya főlelátójában megkezdődtek a televíziós adások. Másfélórás műsorokkal szórakoztatták a közönséget. Az elsőtétített szobában egymás után jelentek meg a dípmboru felületen a "Kis kakas gyémánt félkrajcárja" és más mese-film képei. A Magyar Televízió a kiállítás ideje alatt minden nap délelőtt 10 órától sugározza műsorát.

Az egészségügyi minisztérium pavilonja mellett bábszínház szórakoztatta a legkisebbeket. A Fővárosi Villamosvasut és az Autóbuszüzem még a késő délutáni órákban is tömött kocsikkal szolgáltatta az újabb érdeklődőket a kiállítás területéhez. Megközelítő becslések szerint az első napon a látogatók száma elérte a harmincezret. A szabadtéri színpadon este a SZOT központi művészegyüttese színvonalas műsorral szórakoztatta közönségét.

A kiállítás vasárnapi és hétfői műsora

A vasárnapi látogatók délelőtt 10 órakor filmvetítéssel egybekötött szakmai előadást hallhatnak a peronoszpóra elleni védekezésről. Ugyanakkor felvonultatják a díjnyertes állatporkat is. 11 órakor kezdődik a rendőrkutyák bemutatója, majd délután 2 órakor kerül sor "A ló az ember segítőtársa" című nagy lovasműsorra. Délután 6 órakor a szabadtéri színpadon "Magyar nóta és magyar tánc" estét rendeznek. A műsort a Fővárosi Népi Zenekar adja.

Hétfőn a kiállítás harmadik napján 10 órakor a malacnevelésről tartanak előadást filmvetítéssel együtt. 12 órakor kezdődik a fogatok bemutatója, majd délután 2-kor Traktor S.E. országos meghívásos lovasversenyt rendez. 3 órakor újabb részleteket adnak a nagy lovasparádéból, majd 4 órakor ismét fogatbemutatóval szórakoztatják a vendégeket. /MTI/

KD

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 40. kiadás

1954. szeptember 11.

22 óra 20 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& PE Li

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 11.-én,
szombaton este 21 órakor:

Meleg idő

Szárazföldünk déli és középső részein szubtropusi
eredetű légtömegek vannak uralmon s emiatt Olaszországban, a Kárpát
medencében, a Balkán félszigeten 28-32 fokos maximumok alakultak
ki. Az óceáni / hűvösebb léghullámok szárazföldünk északnyu-
gati részein éreztetik hatásukat.

/eredetű

Hazánkban szombaton derült, száraz volt az idő. Nap
közben a hőmérséklet 27-30, a fővárosban 31 fokig emelkedett.
Budapesten szombaton 21 órakor a hőmérséklet 22 C fok, a tenger-
szintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: Kisebb felhőátvonulá-
sok, legfeljebb néhány helyen délutáni futó záporosó, mérsékelt
szél. A meleg idő tovább tart.

Várható hőmérsékleti értékek vasárnap reggel: 12-15,
délben 27-30 fok között.

A Duna vízállása szombaton reggel Budapestnél 239 cm.
/MTI/

v é g e

TL